

ANNOUNCEMENT NEED VOLUNTEERS ?

Name of Project: " Uchina~ Matsuri "

Date: **October 21, 2017 (Saturday)** from 12 noon

At: **American Legion**: 1165 River Road, Edgewater, N.J. 07020

Everyone is welcome!

The Matsuri is a way to have a great time, strengthen our community and bring them together! The Festival will have Okinawan Food, Beverages, Kids' games and Okinawan Dances, Drum, Sanshin and Karate, etc.

A). Volunteers Needed to bring "Prepped Okinawan Food" :

1. Rafute 2. Vegetable/leafy green Stir-fry (Goya~, mustard greens, etc.) 3. Pork Miso Paste 4. Ubusa~ (Stewed like dishes) 5. Rice (White, Brown) 6. Ku~bu iricha~ (Shredded Kelp stir-fry w/other ingredients) ● Need more items in this Bento section.
Everyone must purchase Bento (\$10) at the event. Please send us your ideas.

● Some items like those listed below will be served separately.

7. Sa~ta~ Andagi~ 8. Yuka Mochi (Peruvian mochi) 9. Okinawan Soba
10. Pork & Egg Onigiri Need More ?

B): Drinks: Orion Beer, Awamori, Soda, water, tea and coffee, ...

C): Entertainment: Stage/Performance: Okinawa-Related and other cultural specials

D): Kids' Games:

E): Other Amenities: Please send us your wonderful ideas to help us make this special event a success!

Everyone is Welcome! Volunteer positions include:

- 20). The front desk 21). Help setting up Okinawan BENTO Boxes and coordinate the dishes that will be made 22). Drinks 23). Decorations 24). Coordinate the kids' games,
25). Sound and lighting, etc. If there are any other suggestions or quest lease, contact the committee:

From the Next Generation's Event Committee:

Key Azama: kmoko384@gmail.com

Gerard Tan: havok18x@aol.com

Minoru Tokeshi: robtok82@hotmail.com

Mitsu T: Imteramura@gmail.com

This is only a first step towards bigger things sharing the unique culture and raising funds for the association. Thank you ! Please contact and see you in October.

● There will be no OAANY Picnic for this year.

お知らせ ボランティア募集です！

イベント: **ウチナ〜 祭り** 日程: **2017 年 10 月 21 日, 土曜日 12:00 ~**

場所: **American Legion: 1165 River Road, Edgewater, N.J. 07020**

どなたでも歓迎です！

祭りはとても楽しく、私たちの地域社会の連帯感を強くさせます。祭りでは沖縄の食べ物、飲み物、子ども対象のゲーム、沖縄踊り、太鼓、サンシン、空手、その他の余興を計画しております。

A). 下記から貴方のご自慢のウチナー料理を選び、手作り持参してボランティアして下さい。

1. ラフテー 2. 野菜チャンプルー(ゴーヤー、葉野菜炒め) 3. 豚肉アングミス 4. ンブサー(煮付け)
5. ご飯 (白米、玄米) 6. く〜ぶ いりちゃ〜

◎ 弁当用のウチナー料理のアイデアが他にもありましたらご連絡下さい。

◎ **会場の全員 弁当 1 箱\$10 でお買い求めご協力下さい。**

◎ 未決定ですが、下記の料理は場合によっては弁当用ではなく、別々に販売されるかとも思われます。

7. サーターアングギー 8. ユカ もち (ペルススタイルのお餅) 9. 沖縄そば
10. 豚肉と卵のおにぎり 11. じゅ〜し〜め〜 ● 他に販売に適した食材がありましたらご連絡下さい。

B): 飲み物: オリオンビール、泡盛 (あわもり)、ソーダ、水、お茶、コーヒー、他

C): ステージ: 沖縄のパフォーマンス と 他のカルチャー・スペシャル

D): 子ども対象のゲーム、昔のウチナ〜 わらび遊び を歓迎します。

E): 他: どうか貴方の素晴らしい思い付きがありましたらご連絡くださいませ！

ボランティアの方々は下記のイベント係へご連絡下さい。

20. 受付 21. 食事係り、弁当箱 詰め係り、数人 22. 飲み物係り
23. 会場の飾り付け 24. 子ども対象のゲーム係り 25. 会場の音響と照明係り など...

他にもお気づきな点をご遠慮なくお知らせください。お待ちしております。

イベント委員会の連絡先はこちらどうぞ！

Key Azama: kmoko384@gmail.com

Gerard Tan:havok18x@aol.com

Minoru Tokeshi: robtok82@hotmail.com

Mitsu T: Imteramura@gmail.com

これが最初の「ウチナ〜祭り」ですが、ウチナ〜独特の文化をお互いに楽しみ 分かち合っていくと共に、
当会の基金集めにもなります。皆様で揃って益々発展させようではありませんか、お願い致します！

◎ **当会の今年のピクニックは お休みです！**